

## ملخص الطلب

أُتقدّم بالطلب لمنحة\*

أُتقدّم بالطلب لمنحة

الشراكات الأولية

الشراكات الراسخة

## إرشادات التقديم

- هذا طلب منحة الشراكات الأولية وهو مخصص للكيانات الفنية والثقافية المستقلة (المؤسسات والمجموعات والمساحات والشبكات).
- تشمل عبارة "الكيان" في هذا الطلب المنظمات غير الحكومية والمؤسسات والمؤسسات غير الربحية بالإضافة إلى المؤسسات الاجتماعية، المسجلة وغير المسجلة.
- بإمكان مقدم الطلب أن يكون منظمة غير حكومية مسجلة أو مؤسسة غير مسجلة أو منظمة غير ربحية أو مؤسسة اجتماعية.
- على المتقدمين لهذه المنحة أن يكونوا من إحدى الدول الخمس التالية: الجزائر ومصر وليبيا والمغرب وتونس.
- تدعم منح هذا المسار المشاريع التي تنطوي على تعاون بين كيانيين فنيين وثقافيين على الأقل، على أن يكون أحدهما على الأقل متواجداً في واحدة من دول شمال أفريقيا الخمس (المغرب، الجزائر، تونس، وليبيا، ومصر)، على أن يكون الشريك الثاني من شمال أفريقيا أو بقية المناطق العربية والأفريقية. وإلى جانب هذين الشريكين، يمكن أن يشمل التعاون شركاء دوليين، مع أفضلية للتعاون فيما بين بلدان الجنوب.
- هذا الطلب مفتوح للكيانات التي لم تشارك في أي مشروع تعاوني من قبل.
- هذا الطلب مفتوح للكيانات وليس للأفراد.
- سيتم إطلاق الدعوة المفتوحة لصندوق الدعم الإقليمي في 8 كانون الثاني/يناير 2024.
- ينبغي تنفيذ المشاريع المقترحة بحلول حزيران/يونيو 2027.
- يرجى الرجوع إلى [الإرشادات](#) المتعلقة بمعايير الأهلية والتقديم بعناية شديدة قبل إكمال طلبك وإرساله.
- عند البدء بتعبئة الطلب، يمكن حفظه والعودة إليه في أي وقت. سيتم إرسال رابط المسودة إلى بريدك الإلكتروني بعد حفظه. إحتفظ/ي بالرابط لتتمكن/ي من إستئناف العمل على المسودة. لا يمكن تعديل الطلب بعد تقديمه.
- يرجى التأكد من حفظ الطلب كمسودة بعد الانتهاء من كل قسم (كل 10 إلى 15 دقيقة) لتجنب فقدان ما تم إكماله.
- يرجى ملاحظة أنه لن يمكنكم/ن الوصول إلى المسودات أو الطلبات المقدمة بعد الموعد النهائي.
- إستثنائياً، المتقدمون الذين لديهم منحة مفتوحة في أي من برامج أفاق الأخرى مؤهلون للتقديم لهذا البرنامج.
- الخانات التي تحمل علامة النجمة (\*) إلزامية. لن تستطيع تقديم طلبك إذا كانت أي من هذه الخانات غير مكتملة.
- يرجى الالتزام بالحد الأدنى والحد الأقصى لعدد الكلمات المخصصة للأقسام المختلفة في النموذج.
- قد يستغرق حفظ المسودة أو إرسال الطلب مع التحميلات بعض الوقت. يرجى عدم إغلاق الصفحة قبل أن يتم إعلامك بحفظ المسودة.
- يرجى الالتزام بأنواع الملفات والأحجام المطلوبة المخصصة للحقول في النموذج.
- يرجى مراجعة قسم المواد الداعمة في نهاية الطلب للتأكد من توفر جميع المواد المطلوبة قبل إكمال الطلب.
- إذا كان لديك أي أسئلة تقنية حول الطلب، يرجى مراسلة [rachad.chamoun@arabculturefund.org](mailto:rachad.chamoun@arabculturefund.org)

- لمزيد من الاستفسارات، يرجى مراسلة [nacp@arabculturefund.org](mailto:nacp@arabculturefund.org)
- الموعد النهائي لتقديم الطلبات: 5 آذار/ مارس 2024، الساعة 17:00 (GMT+2)

ملخص مختصر للمشروع\*

Characters remaining:0/450

450 حرفاً كحد أقصى

كم عدد الكيانات الشريكة المنخرطة في المشروع\*

قائمة الشركاء\*

يرجى ذكر أسماء الكيانات الشريكة هنا

قبل البدء بتعبئة الطلب، يرجى تخصيص بعض الوقت لمراجعة الأقسام التالية:

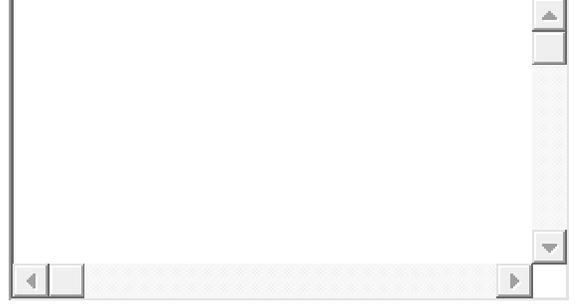
- التعاون: في هذا القسم، ستتاح لك الفرصة لتحديد أسس مشروعك التعاوني، بما في ذلك الشركاء الرئيسيين والأهداف والأثر المتوقع. يرجى تقديم معلومات تفصيلية حول أهداف تعاونكم وكيف تخططون لتحقيقها بشكل جماعي.
- بناء القدرات: إدراكاً لأهمية بناء مهارات التعاون والمعرفة، يتيح لك هذا القسم وصف احتياجاتك في مجال بناء القدرات. يرجى الأخذ بعين الاعتبار المهارات والموارد المطلوبة للتغلب على التحديات والاستفادة من الفرص التي قد تنشأ في المشاريع التعاونية.
- ملخص عام عن المشروع (مذكورة مفاهيمية): يقدم الملخص نظرة عامة أولية حول المشروع التشاركي، مقاربتة ومنهجيتة، وقدرته على حل المشاكل والعقبات التي قد تنشأ أثناء التنفيذ. دون أن يكون مفصلاً، على هذا الملخص أن يقدم فهماً واضحاً وموجزاً لمشروعكم التعاوني.

يرجى الأخذ بعين الاعتبار، عند إكمال كل قسم، أن إجاباتك ستساعد في تقييم مشروعك التعاوني لجهة تميزه وقدرته على التأثير. كن موجزاً، ولكن شاملاً ومحددًا في إجاباتك.

## منحة الشركات الأولية

### التعاون

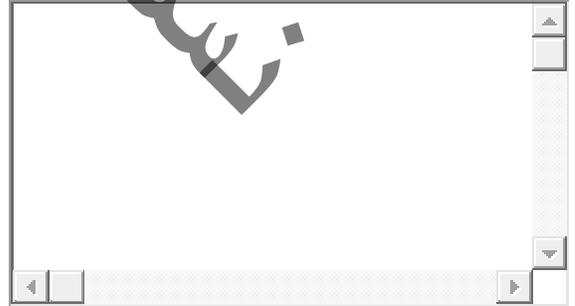
ما هو الدافع الرئيسي وراء تعاونكم؟ كيف تتصور أن هذا التعاون يلبي حاجة أو فرصة محددة؟\*



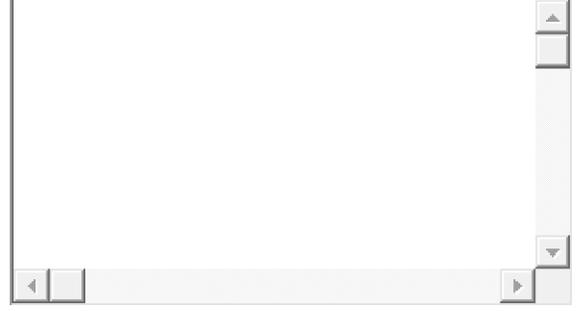
ما هي نقاط القوة أو الخبرة الفريدة التي يجلبونها إلى هذه الشراكة؟\*



ما هو دور كلٍّ من الشركاء في تطوير المشروع؟ كيف سيساهم كل شريك في التخطيط الأولي للمشروع وتطويره؟\*



كيف ستستخدمون التمويل لتعزيز وتطوير تعاونكم؟\*



## خطة بناء القدرات والإرشاد

بمهما فهم كيف تخطط للاستفادة من التمويل الأولي ليس فقط لتطوير مشروعك، ولكن أيضاً لتعزيز مهاراتك وقدراتك التشاركية. يرجى تقديم تفاصيل حول خطة بناء القدرات والإرشاد الخاصة بك من خلال الإجابة على الأسئلة التالية

### احتياجات بناء القدرات

ما هي مجالات أو جوانب التعاون المحددة التي تعتقد أن فريقك أو شركاء التعاون سيستفيدون منها من خلال دعم بناء القدرات؟\*

### الدعم المخصص: التدريب وورش العمل والإرشاد

هل حددت أي احتياجات أو موارد محددة قد تكون مطلوبة؟\*

هل حددت أي احتياجات أو موارد محددة قد تكون مطلوبة؟.

Yes

No

يرجى وصفها بإيجاز\*

هل تسعون إلى أي نوع من أنواع الإرشاد أو التوجيه\*

هل تسعون إلى أي نوع من أنواع الإرشاد أو التوجيه

نعم

كلاً

يرجى توصيف نوع الإرشاد أو التوجيه الذي تبحث عنه، وشرح كيف سيساهم في نجاح شركتكم\*.

## ملخص عام عن المشروع (مذكرة مفاهيمية)

لاستكمال طلبك، يرجى إرفاق مذكرة مفاهيمية. يجب ألا تزيد المذكرة عن ثلاث صفحات. تأكد من اتباع الإرشادات لضمان تقديم عرض واضح وشامل لمفهوم التعاون الذي تعمل عليه.

### 1- العنوان:

· قم بتوفير عنواناً واضحاً ووصفياً معبراً عن روحية الشراكة.

### 2- المقدمة:

· قدم بإيجاز تعاونك وأهدافه الأساسية؛

. صف بإيجاز المشروع الذي تهدف إلى تطويره خلال فترة التمويل الأولي.

### 3- الأهداف:

- . اذكر بوضوح أهداف مشروعك التعاوني؛
- . حدد ما تهدف إلى تحقيقه من خلال التمويل الأولي.

### 4- المنهجية :

- . قدم لمحة موجزة عن المنهجية أو الاستراتيجية التي تخطط لاستخدامها لمعالجة وتحقيق الأهداف؛
- . قم بتسليط الضوء على أي جوانب مبتكرة أو متميزة في مشروعك

### 5- التغيير المتوقع:

- . اشرح الجانب أو الموقف المحدد الذي يهدف مشروعك التعاوني إلى معالجته أو تحويله؛
- . أبرز أهمية تحقيق هذا التغيير.

### 6- التحديات:

- . حدّد أي عقبات أو تحديات محتملة وكيف تنوي التغلب عليها.

### 7- النتائج المتوقعة:

- . قم بوصف النتائج أو المخرجات المتوقعة لمفهوم التعاون الخاص بك؛
- . اشرح كيف ستساهم هذه النتائج في الاقتراح التعاوني الأكبر.

حمّل/ي المذكرة المفاهيمية\*

لم تقم باختيار ملف

أنواع الملفات المسموحة: pdf,doc,docx: الحجم الأقصى للملف: MB10

### الجدول الزمني

حدّد جدولاً زمنياً تقريبياً لتطوير مشروعك التعاوني، بما في ذلك الإنجازات التي تأمل تحقيقها خلال فترة التمويل الأولي البالغة 6 أشهر.

حمّل/ي الجدول الزمني\*

لم تقم باختيار ملف

أنواع الملفات المسموحة: pdf,doc,docx, csv,xls,xlsx. الحجم الأقصى للملف: MB10

## الميزانية التقديرية

قم بتضمين تقدير أولي للميزانية يوضح بالتفصيل كيف تنوي استخدام التمويل الأولي؛  
يرجى تعبئة نموذج الميزانية المرفق، مع تحديد بنود الميزانية الرئيسية وتكاليفها المقدرة

حمّل/ي الميزانية التقديرية\*

لم تقم باختيار ملف

أنواع الملفات المسموحة: csv,xls,xlsx. الحجم الأقصى للملف: MB10

## نبذة عن الكيان الشريك الأول

اسم الكيان باللغة الإنكليزية\*

يتطلب حقلاً

اسم الكيان\*

رقم الهاتف\*

البريد الإلكتروني\*

الموقع الإلكتروني\*

العنوان البريدي و/أو ص.ب.\*

العنوان الأول

المدينة

الولاية/المقاطعة

الرمز/البريدي

البلد\*

عنوان المقر الرئيسي للكيان\*

سنة التأسيس\*

رؤية الكيان ورسالته وأهدافه\*

Characters remaining:0/1500

يرجى وصف رؤية ورسالة وأهداف الكيان في نقاط محددة

مجال العمل\*

Characters remaining:0/1500

حدد التخصص وقم بوصف مجالات العمل (التدريب، المنح، المهرجانات، المعارض، البحث، الأرشيف،...).

أين يعمل الكيان؟\*

Characters remaining:0/1500

نسخة  
الاصحاحات

اذكر الدولة (الدول) والمدن التي يعمل فيها الكيان

وثيقة تسجيل الكيان (إن وجدت)

لم تقم باختيار ملف

يرجى تحميل وثيقة التسجيل الرسمية. أنواع الملفات المسموح بها: jpg,jpeg,png,pdf. الحد الأقصى لحجم الملف MB10

اسم رئيس الكيان\*

تحميل السيرة الذاتية لرئيس الكيان\*

لم تقم باختيار ملف

أنواع الملفات المسموحة: pdf,doc,docx. الحجم الأقصى لحجم الملف: MB10

البرامج/المشاريع الحالية للكيان\*

Characters remaining:0/3000

يرجى إدراج كافة البرامج والمشاريع التي يديرها الكيان حالياً مع وصف كل برنامج.

هل سبق للكيان التعاون مع الكيانات الشريكة في هذا الطلب في أي مشاريع أو برامج؟\*

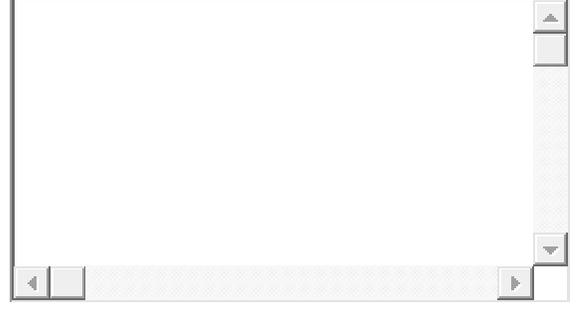
هل سبق للكيان التعاون مع الكيانات الشريكة في هذا الطلب في أي مشاريع أو برامج؟

نعم

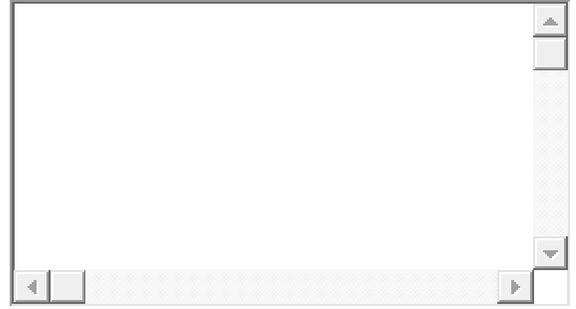
كلاً

يرجى ذكر ثلاثة مشاريع على الأكثر مع معلومات عن نوع المشروع/البرنامج والشركاء.

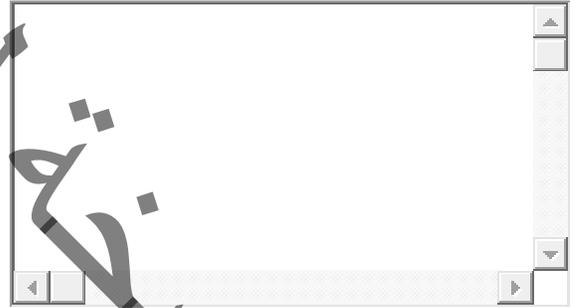
المشروع/البرنامج الأول\*



المشروع/البرنامج الثاني



المشروع/البرنامج الثالث



التقرير السنوي\*

يرجى تقديم رابط لآخر تقرير سنوي للكيان أو أي وثيقة معادلة.

يرجى تحميل ملفات السياسات الداخلية ووثائق الحوكمة\*

لم تقم باختيار ملف

الوثائق المؤسسية - السياسات والعمليات، المخطط التنظيمي... أنواع الملفات المسموحة. pdf,doc,docx,zip. الحجم الأقصى للملف: MB10

## البيانات المالية للكيان

يرجى تقديم البيانات المالية للكيان للسنوات الثلاث الماضية.

2021

ميزانية السنة\*

\$

يرجى استخدام الأرقام حصراً (بدون فواصل أو إشارات أو فراغات)

الدخل بالدولار الأمريكي\*

\$

الإنفاق بالدولار الأمريكي\*

\$

يرجى استخدام الأرقام حصراً (بدون فواصل أو إشارات أو فراغات)

2022

ميزانية السنة\*

\$

يرجى استخدام الأرقام حصراً (بدون فواصل أو إشارات أو فراغات)

الدخل بالدولار الأمريكي\*

\$

الإنفاق بالدولار الأمريكي\*

\$

يرجى استخدام الأرقام حصراً (بدون فواصل أو إشارات أو فراغات)

2023

ميزانية السنة\*

\$

يرجى استخدام الأرقام حصراً (بدون فواصل أو إشارات أو فراغات)

الدخل بالدولار الأمريكي\*

\$

الإنفاق بالدولار الأمريكي\*

\$

يرجى استخدام الأرقام حصراً (بدون فواصل أو إشارات أو فراغات)

## ميزانية المشاريع/المبادرات السابقة

قم بإدراج ما يصل إلى 3 مشاريع نفذها الكيان خلال السنوات الخمس الماضية

## المشروع/المبادرة 1

العنوان\*

السنة/السنوات\*

الميزانية الإجمالية\*

\$

يرجى استخدام الأرقام حصراً (بدون فواصل أو إشارات أو فراغات)

نوع المشروع\*

الممول الرئيسي\*

المزيد؟

المزيد؟

أضف مشروعاً آخر

لا، شكراً

تقرير التدقيق المالي\*

يرجى تقديم رابط لآخر تقرير تدقيق مالي للكيان أو أي وثيقة مماثلة.

التوقعات المالية

لم تقم باختيار ملف

يرجى تحميل ملف يحتوي على توقعات مالية أولية للسنتين القادمتين إن وجد. الملفات لاسموحة. pdf,doc,docx, csv,xls,xlsx. الحد الأقصى لحجم الملف: MB10

معرفي الكيان

يرجى توفير المعلومات المطلوبة أدناه لشخصين على اطلاع جيد بعمل الكيان/المجموعة. قد نقوم بالاتصال بهما خلال عملية الاختيار.  
يرجى إضافة أسماء أفراد لا يرتبطون بشكل مباشر بكيانك.

### المعرّف الأول

الإسم\*

البريد الإلكتروني\*

رقم الهاتف\*

لدور المهني أو العلاقة بالجهة\*

### المعرّف الثاني

الإسم\*

البريد الإلكتروني\*

رقم الهاتف\*

لدور المهني أو العلاقة بالجهة\*

يرجى إدراج اسمين وتفاصيل عن ممثلي مؤسسات مانحة ليتم الاتصال بهما كمراجع.

### ممثّل الجهة المانحة الأول

الإسم\*

البريد الإلكتروني\*

رقم الهاتف\*

الدور المهني\*

ممثل الجهة المانحة الثاني

الإسم\*

البريد الإلكتروني\*

رقم الهاتف\*

الدور المهني\*

### المنح السابقة

هل حصل الكيان على منحة من الصندوق العربي للثقافة والفنون (آفاق)\*؟

هل حصل الكيان على منحة من الصندوق العربي للثقافة والفنون (آفاق)؟

نعم

كلا

يرجى ملء الحقول التالية

عنوان المشروع\*

برنامج المنحة\*

السنة\*

هل حصل الكيان على منحة من مكتب التعاون السويسري أو السفارة السويسرية؟\*

هل حصل الكيان على منحة من مكتب التعاون السويسري أو السفارة السويسرية؟

Yes

No

يرجى ملء الحقول التالية:

عنوان المشروع\*

برنامج المنحة\*

السنة\*

مدّة المنحة\*

نسخة الأمانة